

CANDIDATE'S STATEMENT OF PERSONAL EXPENSES [456(1)]

On this form, you as the candidate, must report only personal expenses that you paid and for which your official agent has not reimbursed you.

Any expenses reported in the EC 20220 that remain unpaid as of the date of the Candidate's Electoral Campaign Return (EC 20120) will be deemed to be unpaid claims. These amounts may not be reimbursed to the candidate later than 4 months after election day, unless an authorization to pay an unpaid claim is obtained from the Chief Electoral Officer.

Filling out the *Statement of Personal Expenses*:

1. *Transportation costs to the Electoral District:* report the transportation costs incurred to travel to the electoral district. Split the expenses among mileage, public transportation, rental, gas and oil, and repairs.
2. *Transportation costs within the electoral district:* report the transportation costs incurred to travel within the electoral district. Split the expenses among mileage, public transportation, rental, gas and oil, and repairs.
3. *Cost of temporary lodging necessary for the campaign:* report the costs of temporary lodging incurred during the election campaign. These costs are to be divided between hotel-motel, apartment and condominium or other.
4. *Cost of meals and incidental expenses related to the campaign:* report the costs of meals and other expenses incurred during the electoral campaign.
5. *All other necessary personal expenses related to the campaign:* report all other necessary personal expenses incurred during the electoral campaign.
6. *Total personal expenses paid by the candidate* add items 1 to 5.
7. *Remuneration of representatives of the candidate present at a polling station:* report any remuneration paid to representative of the candidate at a polling station.
8. *Total expenses of the candidate paid by the candidate:* add the total of personal expenses of the candidate (item 6) and the remuneration of representatives of the candidate at a polling station (item 7).
9. Sign and date the *Declaration by candidate*.

Even if you incurred no personal expenses, you must give this statement to your official agent within three months after the polling day. You must provide vouchers to support all expenses of \$50 or more, and for every expense, a proof that it was paid.

RELEVÉ DES DÉPENSES PERSONNELLES DU CANDIDAT [456(1)]

Dans ce formulaire vous devez, à titre de candidat, déclarer seulement les dépenses personnelles que vous avez payées et qui ne vous ont pas été remboursées par votre agent officiel.

Les dépenses déclarées dans le relevé EC 20220 qui n'ont pas encore été payées à la date du rapport de campagne électorale du candidat (EC 20120) seront réputées être des créances impayées. Ces sommes ne peuvent être remboursées au candidat plus de 4 mois après le jour de l'élection, sauf si l'on obtient l'autorisation du directeur général des élections de payer une créance impayée.

Comment remplir le *Relevé des dépenses personnelles*:

1. *Frais de déplacement pour se rendre à la circonscription :* déclarez les frais de déplacement engagés pour se rendre à la circonscription. Il faut diviser ces dépenses en kilométrage, transport public, location, essence, huile, etc. et réparations.
2. *Frais de déplacement engagés dans la circonscription :* déclarez les frais de déplacement engagés dans la circonscription. Il faut diviser ces dépenses en kilométrage, transport public, location, essence, huile, etc. et réparations.
3. *Coût de logement temporaire nécessaire aux fins de l'élection :* déclarez les frais de logement temporaire engagés durant la campagne électorale. Il faut diviser ces coûts en hôtel, motel, appartement, condominium ou autre.
4. *Coût des repas et frais divers relatifs à la campagne :* déclarez les coûts des repas et les frais divers engagés durant la campagne électorale.
5. *Toutes autres dépenses personnelles nécessaires relatives à la campagne:* déclarez toutes autres dépenses personnelles nécessaires engagées durant la campagne électorale.
6. *Total des dépenses personnelles payées par le candidat :* additionnez les articles 1 à 5.
7. *Rémunération des représentants du candidat présents dans les bureaux de scrutin :* déclarez la rémunération versée aux représentants du candidat aux bureaux de vote.
8. *Total des dépenses du candidat payées par le candidat :* additionnez le total des dépenses personnelles du candidat (article 6) et la rémunération des représentants du candidat aux bureaux de vote (article 7).
9. Signez et datez la *Déclaration du candidat*.

Même si vous n'avez effectué aucune dépense personnelle, vous devez soumettre cette déclaration à votre agent officiel dans les trois mois suivant le jour du scrutin. Vous devez remettre les pièces justificatives pour toutes les dépenses de 50 \$ ou plus, et pour toute dépense, la preuve de son paiement.



EC 20220 (01/04)

Code	Electoral district - Circonscription						
Candidate - Candidat Surname - Nom	Given name - Prénom	Init.	Date of poll Date du scrutin	Year Année	Month Mois	Day Jour	

CANDIDATE'S STATEMENT OF PERSONAL EXPENSES [456(1)]

RELEVÉ DES DÉPENSES PERSONNELLES DU CANDIDAT [456(1)]

1. TRANSPORTATION COSTS TO THE ELECTORAL DISTRICT

(Dollars \$)

Mileage _____

Public transportation _____

Rental _____

Gas, oil, etc. _____

Repairs _____

Subtotal

2. TRANSPORTATION COSTS WITHIN THE ELECTORAL DISTRICT

Mileage _____

Public transportation _____

Rental _____

Gas, oil, etc. _____

Repairs _____

Subtotal

3. COST OF TEMPORARY LODGING NECESSARY FOR THE CAMPAIGN

Hotel, motel _____

Apartment, condominium _____

Other (provide details on separate sheet) _____

Subtotal

4. COST OF MEALS AND INCIDENTAL EXPENSES RELATED TO THE CAMPAIGN

Meals _____

Incidental expenses (provide details on separate sheet) _____

Subtotal

5. ALL OTHER NECESSARY PERSONAL EXPENSES RELATED TO THE CAMPAIGN

Child care _____

Dependent care _____

Expenses of candidate with disability _____

Other (provide details on separate sheet) _____

Subtotal

6. TOTAL PERSONAL EXPENSES PAID BY THE CANDIDATE

Total of items 1 to 5

7. REMUNERATION OF REPRESENTATIVES OF THE CANDIDATE PRESENT AT A POLLING STATION

8. TOTAL EXPENSES OF THE CANDIDATE PAID BY THE CANDIDATE

Total of items 6 and 7

1. FRAIS DE DÉPLACEMENT POUR SE RENDRE À LA CIRCONSCRIPTION

Kilométrage

Transport public

Location

Essence, huile, etc.

Réparations

Sous-total

2. FRAIS DE DÉPLACEMENT ENGAGÉS DANS LA CIRCONSCRIPTION

Kilométrage

Transport public

Location

Essence, huile, etc.

Réparations

Sous-total

3. COÛT DE LOGEMENT TEMPORAIRE NÉCESSAIRE AUX FINS DE L'ÉLECTION

Hôtel, motel

Appartement, condominium

Autre (soumettre les détails sur une feuille séparée)

Sous-total

4. COÛT DES REPAS ET FRAIS DIVERS RELATIFS À LA CAMPAGNE

Repas

Frais divers (soumettre les détails sur une feuille séparée)

Sous-total

5. TOUTES AUTRES DÉPENSES PERSONNELLES NÉCESSAIRES RELATIVES À LA CAMPAGNE

Garde d'enfants

Soins des personnes à charge

Dépenses du candidat ayant une déficience

Autre (soumettre les détails sur une feuille séparée)

Sous-total

6. TOTAL DES DÉPENSES PERSONNELLES PAYÉES PAR LE CANDIDAT

Total des articles 1 à 5

7. RÉMUNÉRATION DES REPRÉSENTANTS DU CANDIDAT PRÉSENTS DANS LES BUREAUX DE SCRUTIN

8. TOTAL DES DÉPENSES DU CANDIDAT PAYÉES PAR LE CANDIDAT

Total des articles 6 et 7

DECLARATION BY CANDIDATE

I solemnly declare that the above is a true and complete statement of my personal expenses.

I make this solemn declaration conscientiously believing it to be true and knowing that it is of the same force and effect as if made under oath and by virtue of the *Canada Evidence Act*.

DÉCLARATION DU CANDIDAT

Je déclare solennellement que les renseignements ci-dessus représentent un relevé complet de mes dépenses personnelles.

Je fais cette déclaration solennelle la croyant consciencieusement vraie et sachant qu'elle a la même force exécutoire que si elle était prêtée sous serment, en vertu de la *Loi sur la preuve au Canada*.

Candidate - Candidat

Date

The personal information provided is for federal electoral purposes only. This information may be made available for public inspection pursuant to sections 413 and 541 of the *Canada Elections Act*. This information will be published by the Chief Electoral Officer pursuant to section 412 of the *Canada Elections Act*. The Elections Canada Web site (www.elections.ca) may be the medium chosen for this publication. The information is retained in Personal Information Bank CEO PPU 010.

Les renseignements personnels que vous fournissez servent uniquement à des fins électorales fédérales. Cette information sera accessible au public en vertu des articles 413 et 541 de la *Loi électorale du Canada*. En vertu de l'article 412 de la *Loi électorale du Canada*, le Rapport de campagne électorale du candidat sera publié par le directeur général des élections. Il est possible que le moyen choisi soit le site Web d'Élections Canada (www.elections.ca). L'information sera conservée dans la base de renseignements personnels DGE PPU 010.